FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 35
Enu. 53

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province New Brunswick — District No. 35 Westmorland — S. District No. 8 — {Enumeration District / District de recensement} No. 11 — in {dans} Moncton City Ward 2 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5 1701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator / Recenseur} P. L. C. Gillis.

CINQUIEN... DU C...

Dist. 35
Enu. 53

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession or sen. lot or ward.) If a member of his township or parish, Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. où le modèle pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized as alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi, outre celui mentionné comme principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "mill," "factory," "foundry shop," "machine shop," etc. / Mentionner ici la personne est employée, comme "moulin," "manufacture," "fonderie," "atelier de machines," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Were you unemployed at any time during 1910 at your chief occupation or trade, if any? / Avez-vous été sans emploi à quelque époque de 1910 à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu?	Hours of work per day in your chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week, if other than nine hours per day. / Heures de travail par semaine, si autres que neuf heures par jour.	Average yearly wage or earnings in your chief occupation or trade. / Gains moyens par année à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du salaire par heure, si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910 for one year. / Coût de l'assurance en 1910 pour un an.	Number of months in Canada in 1910. / Nombre de mois au Canada en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for children between 5 and 15 who attended school. / Coût de l'instruction en 1910 pour les enfants de 5 à 15 ans qui ont fréquenté l'école.	Blind. / Aveugles.	Insanity. / Aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Wilmot Albert	352 L 5	M	Brother	S	March	1890	20	Canada			English	Canadian	Protestant	Clerk		7.05	no	yes	no												yes	yes	E.			
2	42	McClellan Christina	351 "	M	Head	M	April	1855	56	P. E. I.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Housekeeping	Baking Bills																yes	yes	E.			
3		" Annie	352 "	M	Sister	M	June	1867	44	N. B.			Irish	Canadian	" Catholic	Dressmaker		0.86	no	no	yes	Dressmaker	62		7.2		500						yes	yes	E.			
4		" Mabel	352 "	F	Daughter	S	August	1892	19	N. B.			English	Canadian	Protestant																		yes	yes	E.			
5		" George	352 "	M	Son	S	May	1894	17	N. B.			English	Canadian	Protestant																		yes	yes	E.			
6		" Barron	352 "	M	Son	S	April	1896	15	N. B.			English	Canadian	Protestant																	10	yes	yes	E.			
7	38	Bragg William W.	340 Albert	M	Head	M	March	1860	51	N. B.			English	Canadian	Baptist	Laborer.		9.04	no	yes	no	Railway shops	44		6.0		600						yes	yes	E.			
8		" Mary	340 "	F	Wife	M	April	1862	49	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
9	39	Leger Charles J.	342 "	M	Head	M	April	1858	53	N. B.			French	Canadian	Catholic	Car Inspector		5.04	no	yes	no	C. P. R. Railroad	52		6.0		700			2000		48.00	yes	yes	E. Fr.	30	✓	
10	49	" Justine	" "	F	Wife	M	October	1861	47	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E. Fr.			
11		" Regina	" "	F	Daughter	S	December	1894	21	N. B.			French	Canadian	Catholic	stenographer		7.38	no	yes	no	Employment Office			4.8		360					8.40	yes	yes	French	10	✓	
12		" Albon	" "	M	Son	S	August	1897	13	N. B.			French	Canadian	Catholic	Clerk		7.38	no	yes	no	Employment Office			4.8								yes	yes	E.			
13		" Aurelia	" "	F	Daughter	S	July	1899	11	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
14		" Laura	" "	F	Daughter	S	November	1901	9	N. B.			French	Canadian	Catholic																	10	yes	yes	E.			
15	40	46 Stevenson Duncan	335 "	M	Head	M	December	1862	48	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Bartender		32	no	yes	no	Gambling	52		48		1000			1000		25.00						
16		" Mary	" "	F	Wife	M	January	1864	64	N. B.			English	Canadian	Methodist			9															yes	yes	E.			
17		46 " Frank	" "	M	Son	S	December	1885	25	N. B.			English	Canadian	Methodist	Conductor		6.38				Railway	28	2.4	4.8	4.8	300	450					yes	yes	E.			
18	41	47 Cole Edward	31 Park	M	Head	M	January	1868	43	N. B.			English	Canadian	Baptist	Carpenter		6.04	no	yes	no	Mill work shop	52		6.0		600		20	500		10.50						
19		" Emma	" "	F	Wife	M	May	1868	53	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
20		" Dorothy	" "	F	Daughter	S	January	1899	12	N. B.			English	Canadian	Baptist																	10	yes	yes	E.			
21	47	Gregus Mary	" "	F	Mother-in-law	W	February	1830	81	N. B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
22	44	47 Barbes Frank K.	33 "	M	Head	M	February	1879	32	N. B.			English	Canadian	Baptist	Moulder		6.37	no	yes	no	Machine Shop	44		6.0		600			1000	500	34.00						
23		" Margaret	" "	F	Wife	M	July	1880	31	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
24		48 " Helen	" "	F	Daughter	S	March	1903	6	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
25	42	49 Fingley Edgar M.	35 "	M	Head	M	August	1875	53	N. B.			English	Canadian	Baptist	Wood Moulder		6.04	no	yes	no	Car Shop	52		6.0		725			2000	1000	86.00						
26		" Hilda	" "	F	Wife	M	February	1884	27	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
27		" Gordon M.	" "	M	Son	S	October	1905	5	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
28	43	49 Donald Leslie	37 "	M	Head	M	April	1878	33	P. E. I.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Cloth Cutter		6.58	no	yes	no	Tailor Shop	52		7.2		1800			2000		72.00						
29		" Maud	" "	F	Wife	M	February	1881	29	N. B.			English	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E.			
30		Kelly Edgar	" "	M	Boarder	S	May	1886	25	N. B.			English	Canadian	Methodist	Reporter		6.32	no	yes	no	Daily Paper	52		7.2		720						yes	yes	E.			
31	43	50 Boudreau Theodore	43 "	M	Head	M	April	1868	42	N. B.			French	Canadian	Catholic	Pattern Maker		6.60	no	yes	no	Machine Shop	52		6.0		750			2000		50.00						
32		" Margaret	" "	F	Wife	M	January	1868	43	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
33		" Orchard	" "	M	Son	S	October	1895	15	N. B.			French	Canadian	Catholic																	10	yes	yes	E.			
34		" Leo	" "	M	Son	S	May	1897	14	N. B.			French	Canadian	Catholic																	10	yes	yes	E.			
35		" Eddy	" "	M	Son	S	August	1898	12	N. B.			French	Canadian	Catholic																	10	yes	yes	E.			
36		" Lamont	" "	M	Son	S	November	1900	11	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
37		" Joseph	" "	M	Son	S	February	1901	10	N. B.			French	Canadian	Catholic																	10	yes	yes	E.			
38		" Dora	" "	F	Daughter	S	May	1903	6	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
39		" Retta	" "	F	Daughter	S	August	1905	5	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
40		" Walter	" "	M	Son	S	July	1909	2	N. B.			French	Canadian	Catholic																		yes	yes	E.			
41	44	51 Bourgeois Pacifique	32 "	M	Head	M	January	1878	33	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Clerk		6.57	no	yes	no	Steam Laundry	52		4.5		600						yes	yes	E. Fr.			
42		" Adeline	" "	F	Wife	M	July	1878	32	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
43		" Henry	" "	M	Son	S	November	1901	9	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	stenographer		7.05	no	yes	no	C. P. R. Office	50		4.5		360						yes	yes	E.			
44		" Stella	" "	F	Daughter	S	December	1901	11	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																	10	yes	yes	E.			
45		Gaudet Mary	" "	F	Mother-in-law	W	July	1826	84	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.			
46		Theriault Theodore	" "	M	Boarder	M	April	1888	53	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Clerk		7.05	yes			C. P. R. Office	50		4.5		720			1000		40.00						
47	45	52 Ripley Fred.	30 "	M	Head	M	June	1884	27	N. B.			English	Canadian	Baptist	Clerk		6.01	no	yes	no	Bank	50		5.4		560						yes	yes	E.			
48		" Ida	" "	F	Wife	M	February	1893	18	N. B.			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	E.			
49	46	53 Armstrong Donald	28 "	M	Head	M	October	1870	42	N. B.			English	Canadian	Baptist	Brakeman		6.46	no	yes	no	R. R. Train	13		6.0		120			500								
50		" Stella	" "	F	Wife	M	February	1883	32	N. B.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			